

CANTER  
**TRUCK FORCE**



# A CANTER.

Made for business.





## UMA CANTER PARA CADA DESAFIO.

O seu trabalho diário nas zonas urbanas requer mais do que um veículo comercial. Requer um especialista. Ou melhor ainda: toda uma equipa de especialistas. Uma equipa que lhe facilite a vida. Nos trabalhos mais pesados, e na condução. Uma equipa que o faça avançar, mesmo quando o caminho é estreito. Ou quando, aparentemente, parece não ter saída. Uma equipa na qual possa confiar, não só hoje, como também no futuro.

A FUSO disponibiliza-lhe esta equipa especializada: **A Canter Truck Force.**

Cada FUSO Canter é especialista na sua área: A versátil CONQUISTADORA URBANA. A robusta CENTRAL DE TRABALHO. A flexível PERITA DA TRAÇÃO INTEGRAL. A inteligente MESTRE DA EFICIÊNCIA. Cada FUSO Canter é concebida para os seus desafios diários na cidade: o percurso de entregas por ruas estreitas, com veículos estacionados. Toneladas de carga útil. A utilização em pisos difíceis. Ou para uma condução com um nível de emissões particularmente reduzido. Juntas, formam uma unidade de especialistas imbatível. Para mais eficiência, mais flexibilidade e mais rendimento em cada utilização.

A sua Fuso Canter inclui algo mais: uma rede de concessionários forte e única, sempre disponível, bem como serviços abrangentes. E ainda a competência conjunta em veículos comerciais, acumulada em mais de 50 anos de experiência.

Qual deverá ser o aspeto da sua especialista? A escolha é sua. Entre cinco pesos brutos, três variantes de cabina, três motores e seis distâncias entre eixos. Conheça a Canter Truck Force. A sua nova equipa de especialistas para todos os desafios.



CANTER

# TRUCK FORCE







# CONTEÚDO.

## A Truck Force Canter

Apresentação	3
Conquistadora urbana: Canter de 3,5 t	6
Central de trabalho: Canter de 8,55 t e 7,49 t	8
Perita da tração integral: Canter 4x4	10
Mestre da eficiência: Canter Eco Hybrid	12

<b>A marca</b>	<b>14</b>
----------------	-----------

<b>Os serviços</b>	<b>16</b>
--------------------	-----------

## Os pormenores

Interior	18
Caixa de dupla embraiagem DUONIC® 2.0	20
Variabilidade	21
Motores	22
Inovações	24
Dados técnicos	26







## CONQUISTADORA URBANA.

**FÁ-LO AVANÇAR, MESMO QUANDO O CAMINHO É ESTREITO.**

Trabalha no ramo de pequenas obras, reparações ou entregas e tem de se deslocar regularmente pela cidade? Então, a Canter de 3,5t é o veículo certo para o seu trabalho. Com o diâmetro de viragem mais pequeno da sua classe e uma cabina com 1,70m ou 2m de largura, pode seguir em frente onde outros mal cabem. E, ao mesmo tempo, não terá de prescindir do conforto durante a condução: as cabinas são espaçosas e a suspensão independente das rodas assegura uma experiência de condução tão agradável como dinâmica. Poderá comprovar que a Canter é tão fácil de conduzir como um automóvel. Com o maior comprimento de carroçaria em todo o segmento, a Canter de 3,5t proporciona-lhe, adicionalmente, diversas possibilidades de carroçarias individuais. A cidade está à sua espera? A Canter está a postos.









# CENTRAL DE TRABALHO.

## FACILITA-LHE A VIDA, NOS DESAFIOS DIÁRIOS.

As seis toneladas de capacidade de carga do chassis é um grande argumento diferenciador. E a Canter de 8,55 t suporta-a sem dificuldade, seguida de muito perto pela versão de 7,49 t, com uma capacidade de carga a partir de 5 t. Ao mesmo tempo, ambas são extremamente versáteis, já que são mais leves do que a concorrência. Mas a capacidade de carga não é a única vantagem que a Canter lhe oferece: as entradas e saídas frequentes são facilitadas pelo tipo de cabine, a nova caixa de velocidades de dupla embraiagem DUONIC® 2.0, de série, proporciona mudanças de velocidade mais rápidas sem perda de potência e as diversas variantes de carroçaria significam um extraordinário nível de flexibilidade para si. E caso 6 t de capacidade de carga do chassis não sejam suficientes, poderá levar a Canter ao limite com um peso rebocável até 3,5 t. A tarefa seguinte é sempre a que custa mais? Mas não para a Canter.















## PERITA DA TRAÇÃO INTEGRAL

**PREPARADA PARA TUDO. EM QUALQUER LUGAR ONDE SEJA NECESSÁRIA.**

Piso difícil? Não há problema – a Canter 4×4 mantém-se no chão, com tração elevada. E os custos operacionais mantêm-se igualmente ao nível do solo: com o motor de 3,0 litros de elevada eficiência, a Canter de 6,5 t é particularmente económica, cumprindo a nova norma de emissões de gases de escape Euro VI. E uma vez que no serviço público, na manutenção dos jardins e dos espaços exteriores há sempre tarefas a executar em todas as estações do ano, a Canter está preparada para tudo. Com um robusto chassis de longarinas, para soluções de carroçaria diversificadas e mais capacidade de carga útil. Ponha-a à prova!





# MESTRE DA EFICIÊNCIA.

**LEVA-O ATÉ AO FUTURO. DE MODO ECONÓMICO E ECOLÓGICO.**

A Canter Eco Hybrid é uma autêntica pioneira: o primeiro camião ligeiro híbrido produzido em série na Europa. O resultado de 20 anos de competência em veículos híbridos. Concebida para o quotidiano – o transporte de entregas urbanas em zonas ambientalmente vulneráveis, com um preço de compra atrativo, que pode ser amortizado em poucos anos. Com o seu potente motor, a Canter reduz não só o consumo de combustível até 23% durante a condução, como também acumula energia na travagem. E isso permite realmente poupar dinheiro e diminuir as emissões. A Canter Eco Hybrid é o veículo de transporte do futuro. É também por esse motivo que damos dez anos de garantia sobre os componentes essenciais da bateria. Dá valor a um ambiente saudável? Então, comece na sua frota.















## FUSO CANTER.

**A FUSO é mais do que uma Global Player.** É uma marca mundial. Fundada em 1932 no Japão, é atualmente uma das maiores fabricantes de veículos comerciais na Ásia, com filiais em 150 países, em cinco continentes, e um portfólio de produtos para todas as áreas de utilização.

A FUSO tem em vista um grande objetivo: o desenvolvimento de novas formas de propulsão, em direção a uma condução isenta de emissões. Com a Canter Eco Hybrid, o primeiro camião ligeiro produzido em série na Europa, a FUSO estabeleceu um importante marco neste percurso.

A experiência acumulada ao longo de muitos anos, não beneficia apenas o ambiente. Oferecemos aos nossos clientes um serviço de primeira classe, bem como a ligação a uma rede de vendas e apoio a cliente sempre próxima de si.



# TÃO FIÁVEL QUANTO A CANTER: A NOSSA ASSISTÊNCIA.

A experiência de décadas, o pensamento visionário e as mais elevadas exigências de qualidade e funcionalidade asseguram que possa confiar no seu veículo desde o primeiro dia – sob todos os aspetos. A Canter representa robustez e eficiência – e se alguma vez surgir um contratempo, pode confiar em nós. Como exemplo, beneficiará de uma garantia<sup>1</sup> até três anos ou 100.000 km (consoante o que ocorra primeiro). O intervalo de manutenção de 40.000 km poupar-lhe-á tempo e dinheiro. Convencemo-lo? O seu concessionário FUSO poderá aconselhá-lo e apresentar-lhe uma proposta atrativa.



**Uma vasta rede de assistência a nível europeu.** Graças à nossa vasta rede de assistência com cerca de 800 oficinas autorizadas na Europa poderá obter todos os trabalhos de manutenção e reparação, assim como todos os outros serviços de uma forma rápida, económica e dentro de um padrão de procedimento único a nível europeu. Isto representa para si: transparência ao nível dos preços e clareza sobre o progresso dos trabalhos a realizar.



**Extensão dos trabalhos de manutenção.** Apesar da maior rigidez da norma de emissões Euro VI, os intervalos de manutenção foram mantidos nos 40.000 km (ou uma vez por ano). Pontos de manutenção periódicos (controlo do nível do óleo, do líquido de travão e do líquido de lavagem) estão disponíveis no computador de bordo e facilmente acessíveis ao condutor, o que permite um controlo rápido e limpo. A nossa cabina basculante (cabina simples) possibilita um acesso sem problemas a todos os componentes do motor.

<sup>1</sup> Componentes oferecidos sobre o chassis, cadeia cinemática e de fábrica



**Peças e acessórios.** As peças e acessórios originais FUSO distinguem-se pelo seu desenvolvimento profissional, materiais de primeira, fabrico selecionado e total adaptação para a função e o veículo. Nas nossas oficinas autorizadas, todas as boas características do seu veículo são preservadas da melhor forma possível: desde a qualidade, a segurança certificada até à fiabilidade mesmo depois de milhares de quilómetros.





# É PENA QUE TENHA DE SAIR.

**A Canter sabe ser confortável.** No habitáculo, tudo se conjuga com vista às necessidades de conforto do condutor e dos acompanhantes. A cabina com isolamento acústico e um bom amortecimento torna as viagens longas tão agradáveis quanto as curtas. E aqueles que têm de entrar e sair com muita frequência, como por exemplo na distribuição porta-a-porta, não quererá abdicar da entrada baixa com apenas um degrau.



**O habitáculo. O seu novo local de trabalho favorito.** O habitáculo convence com uma generosa oferta de espaço para três pessoas ou, na cabina dupla, até sete pessoas, e também com o conceito de design conjugado e de elevado valor. O chão da cabina sempre plano e a alavanca de mudanças integrada no painel de instrumentos em preto e cinzento facilitam a passagem. Bancos Isringhausen ergonómicos em preto proporcionam um apoio seguro e proporcionam um elevado nível de conforto em viagens mais longas. Opcionalmente encontra-se disponível um banco com suspensão pneumática para o condutor.



**Tudo ao alcance da sua mão.** Os espaços de arrumação ergonómica e a iluminação em LED no teto proporcionam clareza e dão ao condutor sempre uma boa visão geral de tudo. Graças ao volante de regulação contínua com valiosas aplicações cromadas, à alavanca multifunções e ao Cruise Control opcional, é possível regular a distância ao condutor individualmente, em função da estatura do mesmo, para garantir o acesso ideal a todas as funções importantes e uma viagem sempre agradável.

# PEQUENOS AJUDANTES QUE TORNAM A VIDA MAIS FÁCIL.

**A Canter sabe ser prática.** O seu conceito de operação funcional está estruturado de modo a tornar o seu trabalho tão fácil quanto possível. Como tal, todos os «ajudantes» técnicos têm a sua função e estão identificados com elementos operacionais inequívocos. Do ar condicionado, opcionalmente automático ou manual, para proporcionar uma climatização ideal, ao Modo Eco, de série, passando pelo travão de escape, ferramenta muito útil em estradas de montanha.



**A climatização da cabina.** Para proporcionar a climatização ideal, oferecemos-lhe a possibilidade de alternar entre um ar condicionado automático ou manual, com ventilação regulável em separado no caso da cabina dupla.



**A função Cruise Control.** Assegura a manutenção de um ritmo de condução constante ou evita incumprimentos dos limites de velocidade. Para uma condução descontraída, especialmente em percursos longos. Disponível opcionalmente para todos os modelos com a caixa de velocidades de dupla embraiagem DUONIC® 2.0 – exceto para a Canter Eco Hybrid.



**Modo Eco e assistente de condução em montanha de série.** A nova caixa de velocidades de dupla embraiagem DUONIC® 2.0, de baixo desgaste e de baixa manutenção, está equipada de série com o Modo Eco e com um assistente de condução em montanha. Enquanto a DUONIC® 2.0 seleciona sempre a mudança adequada para o consumo mais reduzido, graças ao Modo Eco é possível reduzir ainda mais o consumo de combustível através da antecipação das passagens de caixa. Em simultâneo, o assistente de condução em montanha presta apoio no arranque em montanha com cargas pesadas. Inovações que proporcionam uma condução económica e segura, especialmente no trânsito urbano e também para os condutores menos experientes.

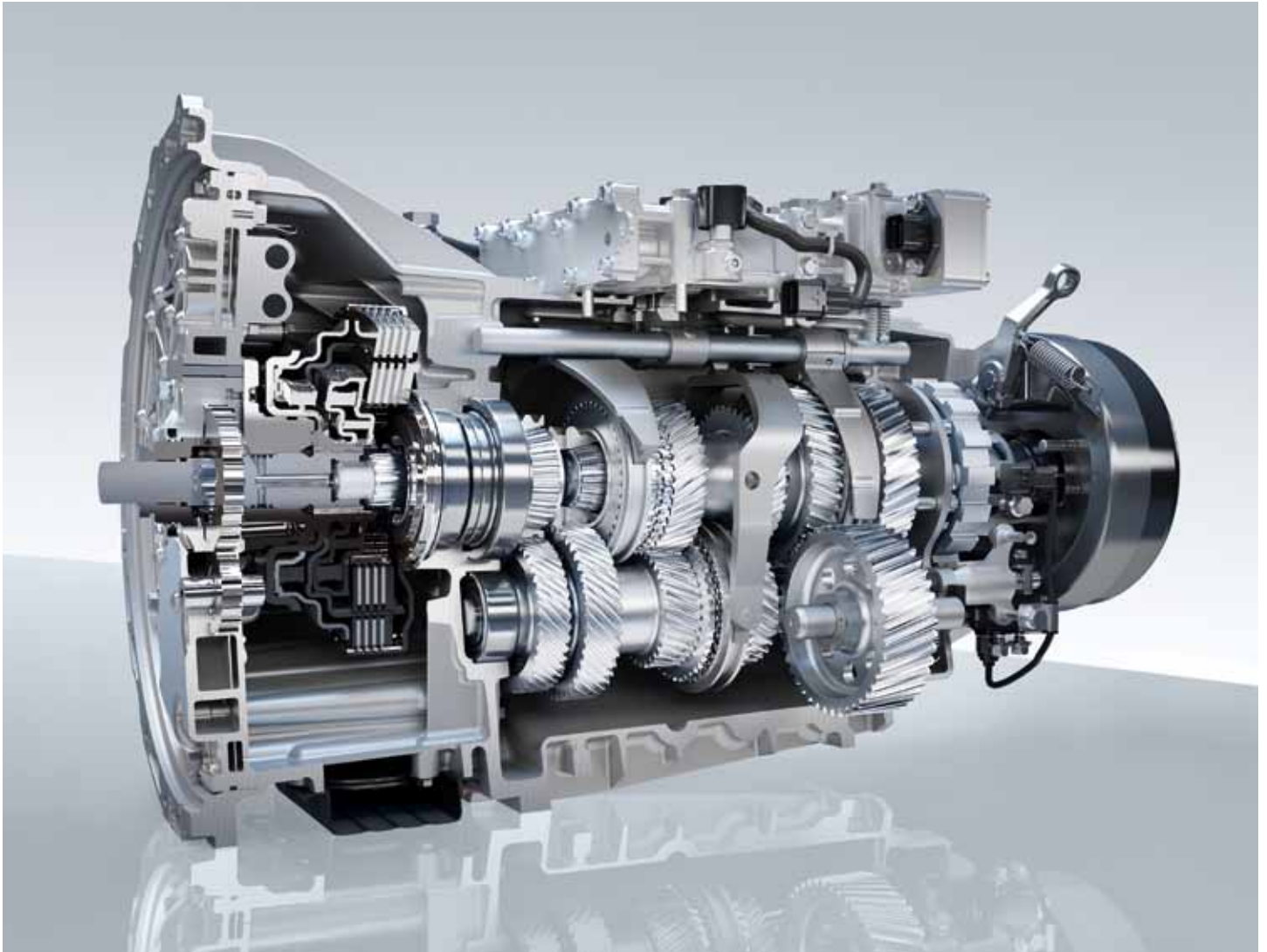


**Função de estacionamento e possibilidade de passagens de caixa manuais.** A DUONIC® 2.0 disponibiliza uma função de estacionamento que lhe permite estacionar a sua Canter com segurança. Além disso, tem sempre a possibilidade de engatar qualquer uma das seis velocidades em modo manual.



# O NOVO SINÓNIMO DE CONFORTO DE CONDUÇÃO: DUONIC® 2.0

**Sensação de conforto nas passagens de caixa** sem interrupção da força de tração, com o mínimo de desgaste. A segunda e melhorada geração da caixa de velocidades de dupla embraiagem DUONIC® não representa apenas conforto de condução e simplicidade de manuseamento, mas também soluções inteligentes como a função de marcha lenta para maior facilidade na realização de manobras e o assistente de condução em montanha para arranques sem dificuldades. Em conjugação com uma lógica de passagens de caixa melhorada, a função start/stop do motor (ISS), bem como o Modo Eco, ambos de série, com a nova caixa DUONIC® 2.0, de baixa manutenção, poderá conduzir de forma mais eficiente e ecológica do que nunca, e também poupar combustível.



**Passagens de caixa sem perda de potência.** A nossa ambição é a melhoria contínua. Por isso, a Canter não se limita a cumprir a norma Euro VI, sendo também mais eficiente graças à função start/stop do motor (ISS), de série. A nova caixa de velocidades de dupla embraiagem DUONIC® 2.0 assegura adicionalmente passagens de caixa sem interrupção da força de tração e sem o conhecido desgaste causado pela fricção nas caixas automáticas convencionais.

# UMA CANTER, TODAS AS POSSIBILIDADES.

**Variabilidade total.** Cinco pesos brutos, três tipos de cabina, três variantes do motor, seis distâncias entre eixos, inúmeros inúmeros equipamentos opcionais disponíveis de fábrica, assim como uma caixa de velocidades manual ou caixa de dupla embraiagem DUONIC® e ainda, opcionalmente, tração integral ou tecnologia Eco Hybrid – a Canter ideal para si e para o seu trabalho.



## A gama de cabina e conceito de chassis.

A Canter pode ser configurada individualmente – seja como cabina simples ou dupla Comfort de 2 m de largura com 3,5 t, 6,5 t, 7,49 t ou 8,55 t de peso bruto admissível, ou como cabina simples de 1,7 m de largura com 3,5 t ou 6,0 t de peso bruto admissível. O chassis está bem protegido contra a corrosão e otimizado em termos de peso, mantendo, contudo, a sua ótima capacidade de carga. Com seis distâncias entre eixos, carroçarias com até 7,2 m de comprimento, elevadas cargas sobre os eixos e uma capacidade de carga do chassis de até 6 t, oferecemos-lhe a solução de transporte ideal para si.



**O chassis – robusto e flexível.** A versátil matriz de perfuração torna a Canter especialmente variável e aumenta a sua versatilidade em termos de carroçaria. A tomada de 24 volts opcional e diferentes sistemas de alimentação secundários disponíveis de fábrica para o acionamento de bombas hidráulicas ou compressores asseguram também que a Canter é adequada a tudo.



# EFICIÊNCIA: OS MOTORES DA CANTER.

**Seja com motor Diesel ou com sistema de acionamento híbrido**, a Canter também define novos padrões técnicos. Equipado com a mais recente tecnologia Common Rail e geometria do turbo variável, o motor disponibiliza um binário elevado logo a um baixo regime de rotações. A isto acrescem o inovador sistema de depuração dos gases de escape, que cumpre a norma Euro VI, a função start/stop do motor, de série, e o novo sistema de injeção de combustível de alta pressão. Estas inovações beneficiam-no a si e também ao ambiente, especialmente a imbatível combinação Eco Hybrid de um eficiente motor de 3,0 litros com um potente motor elétrico, com uma performance e uma economia que nunca deixam de surpreender.





**O sistema de depuração dos gases de escape.** Todas as variantes de motor dispõem de um filtro de partículas diesel fechado e isento de manutenção, de regeneração automática. Se necessário, também é possível efetuar o procedimento manualmente. A combinação de catalisador de oxidação e filtro de partículas diesel depura os gases de escape, sendo, adicionalmente, utilizado o BlueTEC® 6. Desta forma, todos os modelos Canter cumprem a norma Euro VI.



**VTG e travão de escape de série.** A geometria do turbo variável (VTG) assegura uma resposta otimizada do motor e um binário continuamente elevado, logo a baixas rotações. O travão de escape poupa as pastilhas e os discos dos travões do seu veículo; em descidas íngremes e longas, aumentando a sua segurança.



**Três motores potentes.** Poderá contar com o trabalho eficiente de três níveis de potência muito económicas: em comum têm a melhoria da curva do binário a baixas rotações, em qualquer situação de condução.

- O motor de 96 kW (130 cv) constitui uma boa base para a sua empresa.
- O motor de 110 kW (150 cv) combina rentabilidade, tração e prazer de condução.
- O motor de 129 kW (175 cv), de alta potência, dá à sua Canter força suficiente para superar também as tarefas mais exigentes.



# DESVIE-SE À VONTADE DO BOM CAMINHO. A CANTER COM TRAÇÃO INTEGRAL.

A nova Canter 4x4 acompanha a vida, e até as subidas íngremes podem ser uma fonte de alegria! Pois em piso exigente, conta com o apoio da potente tração para avançar sem problemas. A enorme capacidade de subida, a grande distância ao solo e a carga sobre os eixos elevada contribuem para que a Canter 4x4 seja praticamente imbatível no que diz respeito à flexibilidade de utilização. Com cabina simples ou dupla, ambas com duas distâncias entre eixos e um eficiente motor de 129 kW (175 cv) com BlueTEC® 6, cuja geometria do turbo variável (VTG) assegura a otimização da resposta e um elevado binário, logo a baixas rotações.



**A tração integral.** Um sistema de acionamento uniforme nos eixos dianteiro e traseiro confere a todas as rodas uma elevada tração. A tração integral pode ser ativada e desativada, tornando o sistema muito flexível e eficiente. Em combinação com a caixa redutora acionável, o diferencial autoblocante assegura uma tração ainda melhor. E com as rodas dianteiras totalmente desacopladas, dá-se uma diminuição do desgaste, do consumo de combustível e do diâmetro de viragem. Graças à ampla desmultiplicação, a caixa tanto permite deslocamentos lentos em piso exigente, como velocidades elevadas em estrada.



**O sistema de travagem.** Potente na estrada, com a maior desaceleração possível, sempre que as condições se tornam mais exigentes. Bem protegido do pó e da sujidade: os travões de tambor à frente e atrás desaceleram uniformemente, com ABS e distribuição eletrónica da força de travagem (EBD).



**A carga útil.** A Canter 4x4 dispõe de uma capacidade de carga do chassis de até 3.685 kg. Graças às cargas sobre os eixos de até 6 t e também à tomada de 24 V opcional e sistemas de alimentação secundários de fábrica, é possível aplicar diversas soluções de carroçaria.

# POUPA O AMBIENTE E O ORÇAMENTO. O PRIMEIRO CAMIÃO LIGEIRO HÍBRIDO DE SÉRIE.

A **Canter Eco Hybrid** é um verdadeiro marco nos 20 anos de história dos híbridos da FUSO, sendo o veículo ideal para configurar a sua frota de modo mais sustentável em termos económicos, contribuindo, em simultâneo para a proteção do meio ambiente. Graças ao potente sistema de acionamento híbrido com recuperação de energia, à função start/stop do motor, de série, e à caixa de velocidades de dupla embraiagem DUONIC® 2.0, a Canter Eco Hybrid permite reduzir o consumo de combustível e as emissões de CO<sub>2</sub> em até 23%. E o melhor: em poucos anos, terá amortizado o custo adicional do sistema híbrido, graças às vantagens da eficiência de combustível.



- 1 | Motor Diesel de 110 kW/370 Nm
- 2 | Motor elétrico de 40 kW/200 Nm
- 3 | Caixa de velocidades de dupla embraiagem DUONIC® 2.0
- 4 | Bateria de íões de lítio de 2 kWh



**O motor elétrico de 40 kW.** Além da sua elevada potência regenerativa e da ampla gama de binário, o esguio motor elétrico/gerador convence, sobretudo, devido à sua construção compacta e à conjugação eficaz com o motor de combustão.



**Bateria de íões de lítio de 2 kWh** Há anos que esta bateria comprova a sua capacidade com a sua elevada durabilidade e fiabilidade no quotidiano. É com base nesta convicção que lhe damos dez anos de garantia sobre os componentes essenciais da bateria.



**Visor Hybrid.** O visor de boa legibilidade mostra ao condutor o estado de carga atual da bateria. Além disso, a indicação Energy Flow permite monitorizar quando é consumida ou recuperada energia. Assim, é sempre possível otimizar ainda mais o comportamento de condução.



# DADOS TÉCNICOS 4x2.

Segmento de 3,5t	3S13			3C13(D)				
Cabina	Standard			Comfort				
Tipo de cabina/lugares	Simples/3			Simples/3			Dupla/6	
Distância entre eixos (mm)	2.500	2.800		2.500	2.800	3.400	3.850	3.400
Capacidade de carga (kg)*	1.600	1.590		1.475	1.465	1.435	1.425	1.245
Peso bruto (kg)	3.500			3.500				
Peso bruto máximo com reboque (kg)	7.000			7.000				
Potência máx./binário máx.	96 kW (130 cv)/300 Nm			96 kW (130 cv)/300 Nm				
Classe de emissões	Euro VI			Euro VI				
Caixas de velocidades	Caixa manual de 5 velocidades/caixa automática de dupla embraiagem de 6 velocidades DUONIC® 2.0							
Diâm. de Viragem (m)/Entre muros (m)	10,2/9,0	11,2/10,0		10,0/8,6	11,0/9,4	12,6/11,2	14,0/12,4	12,6/11,2

Segmento de 3,5t	3S15			3C15(D)				
Cabina	Standard			Comfort				
Tipo de cabina/lugares	Simples/3			Simples/3			Dupla/6	
Distância entre eixos (mm)	2.500	2.800		2.500	2.800	3.400	3.850	3.400
Capacidade de carga (kg)*	1.585	1.575		1.475	1.465	1.435	1.425	1.245
Peso bruto (kg)	3.500			3.500				
Peso bruto máximo com reboque (kg)	7.000			7.000				
Potência máx./binário máx.	110 kW (150cv)/370 Nm			110 kW (150cv)/370 Nm				
Classe de emissões	Euro VI			Euro VI				
Caixas de velocidades	Caixa manual de 5 velocidades/caixa automática de dupla embraiagem de 6 velocidades DUONIC® 2.0							
Diâm. de Viragem (m)/Entre muros (m)	10,2/9,0	11,2/10,0		10,0/8,6	11,0/9,4	12,6/11,2	14,0/12,4	12,6/11,2

Segmento de 6,0t	6S15		
Cabina	Standard		
Tipo de cabina/lugares	Simples/3		
Distância entre eixos (mm)	2.500	2.800	3.400
Capacidade de carga (kg)	3.805	3.790	3.760
Peso bruto (kg)	6.000		
Peso bruto máximo com reboque (kg)	9.000		
Potência máx./binário máx.	110 kW (150 cv)/370 Nm		
Classe de emissões	Euro VI		
Caixas de velocidades	Caixa manual de 5 velocidades		
Diâm. de Viragem (m)/Entre muros (m)	11,4/10,2	12,4/11,4	14,6/13,4

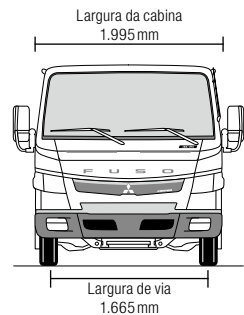
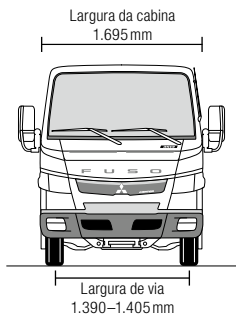
\* Com caixa de velocidades manual.

### Vista frontal

Cabina standard: 3S13, 3S15, 6S15

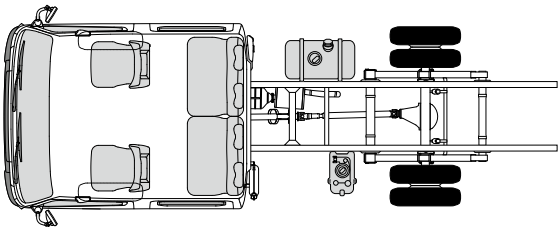
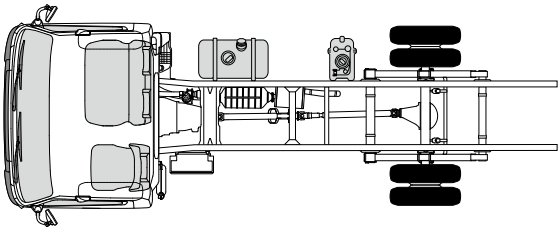
Cabina Comfort: 3C13(D), 3C15(D), 7C15(D), 7C18(D), 9C18

Cabina dupla: 3C13D, 3C15D



### Vista de cima

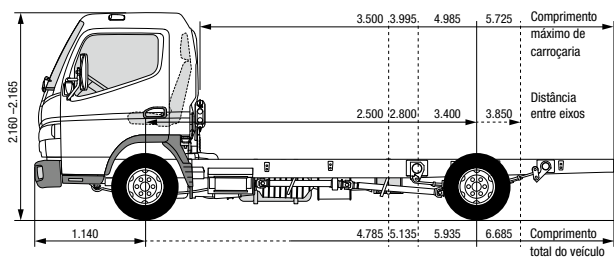
Cabina simples: 3C13, 3S13, 3C15, 3S15, 6S15, 7C15, 7C18, 9C18



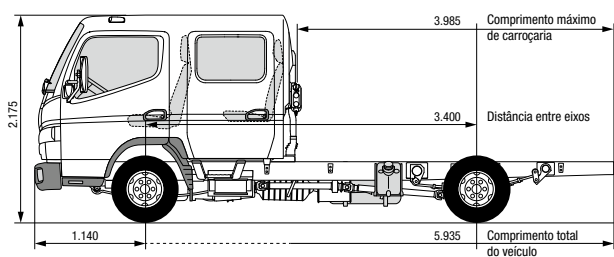
Segmento de 7,5 t	7C15(D)					7C18(D)						
Cabina	Comfort					Comfort						
Tipo de cabina/lugares	Simples/3			Dupla/7		Simples/3					Dupla/7	
Distância entre eixos (mm)	2.800	3.400	3.850	4.300	3.850	2.800	3.400	3.850	4.300	4.750	3.850	4.750
Capacidade de carga (kg)*	4.995	4.960	4.945	4.900	4.750	5.010	4.960	4.945	4.900	4.885	4.725	4.665
Peso bruto (kg)	7.490					7.490						
Peso bruto máximo com reboque (kg)	10.990					10.990						
Potência máx./binário máx.	110 kW (150 cv)/370 Nm					129 kW (175 cv)/430 Nm						
Classe de emissões	Euro VI					Euro VI						
Caixas de velocidades	Caixa manual de 5 velocidades/caixa automática de dupla embraiagem de 6 velocidades DUONIC® 2.0											
Diâm. de Viragem (m)/Entre muros (m)	11,8/10,4	13,8/12,2	15,2/13,8	16,6/15,2	13,8/15,2	11,8/10,4	13,8/12,2	15,2/13,8	16,6/15,2	18,0/16,6	15,2/13,8	18,0/16,6

Segmento de 8,55 t		9C18			
Cabina		Comfort			
Tipo de cabina/lugares		Simples/3			
Distância entre eixos (mm)		3.400	3.850	4.300	4.750
Capacidade de carga (kg)		5.995	5.980	5.945	5.925
Peso bruto (kg)		8.550			
Peso bruto máximo com reboque (kg)		12.050			
Potência máx./binário máx.		129 kW (175 cv)/430 Nm			
Classe de emissões		Euro VI			
Caixas de velocidades		Caixa automática de dupla embraiagem de 6 velocidades DUONIC® 2.0			
Diâm. de Viragem (m)/Entre muros (m)		13,8/12,2	15,2/13,8	16,6/15,2	18,0/16,6

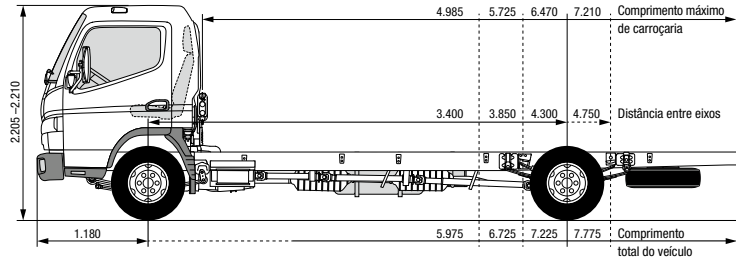
Vista lateral  
Cabina simples: 3C13, 3S13, 3C15, 3S15



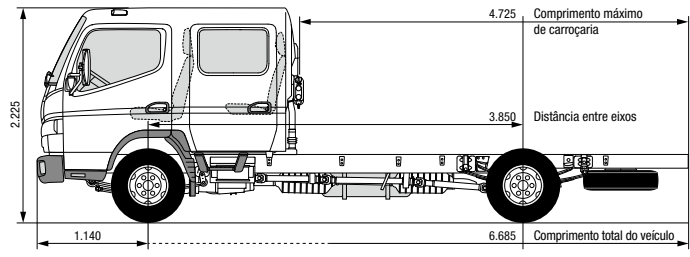
Cabina dupla: 3C13D, 3C15D



Cabina simples: 9C18



Cabina dupla: 7C15D



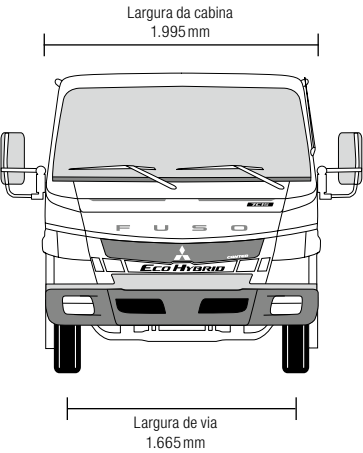


# DADOS TÉCNICOS ECO HYBRID.

Segmento de 7,5t (Eco Hybrid)		7C15	
Cabina		Comfort	
Tipo de cabina/lugares		Simples/3	
Distância entre eixos		3.400	3.850
Capacidade de carga (kg)		4.805	4.790
Peso bruto (kg)		7.490	
Peso bruto máximo com reboque (kg)		10.990	
Potência máx./binário máx.		110kW (150 cv)/370 Nm	
Classe de emissões		Euro VI	
Motor elétrico		40 kW / 200 Nm	
Bateria Hybrid		lões de lítio 270 volts/2 kWh	
Caixas de velocidades		Caixa automática de dupla embraiagem de 6 velocidades DUONIC® 2.0	
Diâm. de Viragem (m)/Entre muros (m)		13,8/12,2	15,2/13,8

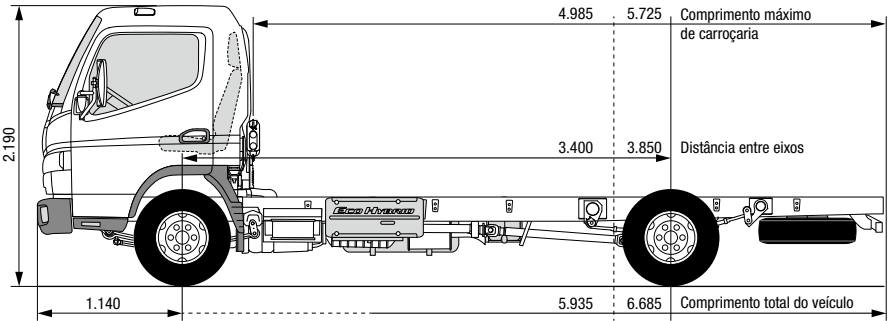
### Vista frontal

Cabina Comfort: 7C15



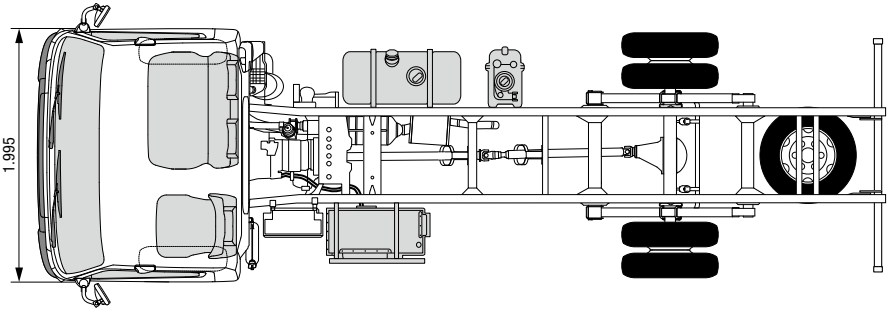
### Vista lateral

Cabina Comfort: 7C15



### Vista de cima

Cabina Comfort: 7C15

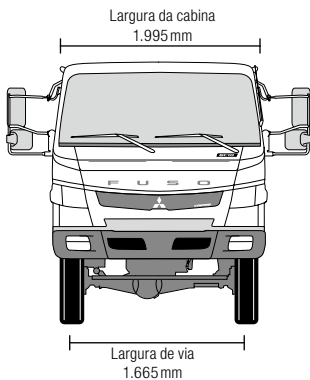


# DADOS TÉCNICOS 4x4.

Segmento de 6,5 t (4x4)		6C18(D) 4x4	
Cabina		Comfort	
Tipo de cabina/lugares	Simples/3		Dupla/7
Distância entre eixos	3.415	3.865	3.415 3.865
Capacidade de carga (kg)	3.685	3.665	3.465 3.445
Peso bruto (kg)	6.500		
Peso bruto máximo com reboque (kg)	10.000		
Ângulo de ataque Frente/Saída	35°/25°		
Ângulo de ventral	25°		
Distância ao solo por baixo dos eixos	À frente/atrás 210–185 mm		
Potência máx./binário máx.	129 kW (175 cv)/430 Nm		
Classe de emissões	Euro VI		
Caixas de velocidades	Caixa manual de 5 velocidades		
Diâm. de Viragem (m)/Entre muros (m)	14,9/13,5	16,5/15,1	14,9/13,5 16,5/15,1

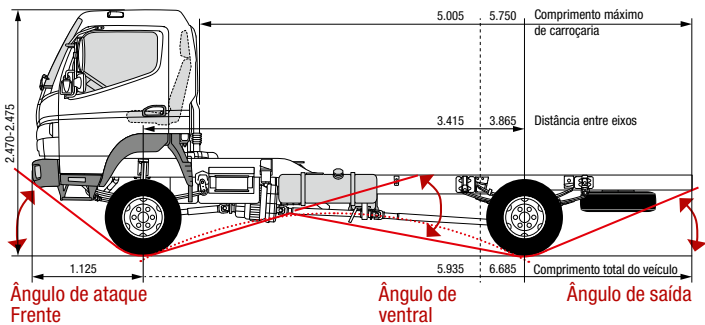
### Vista frontal

Cabina Comfort: 6C18 4x4

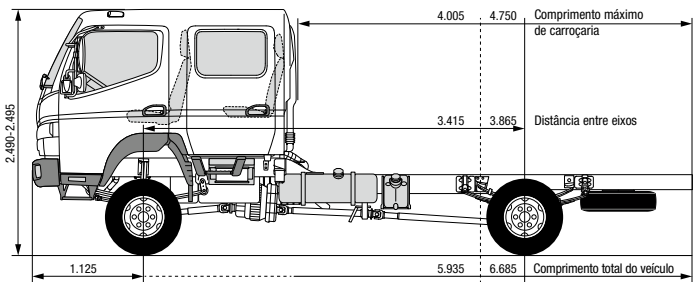


### Vista lateral

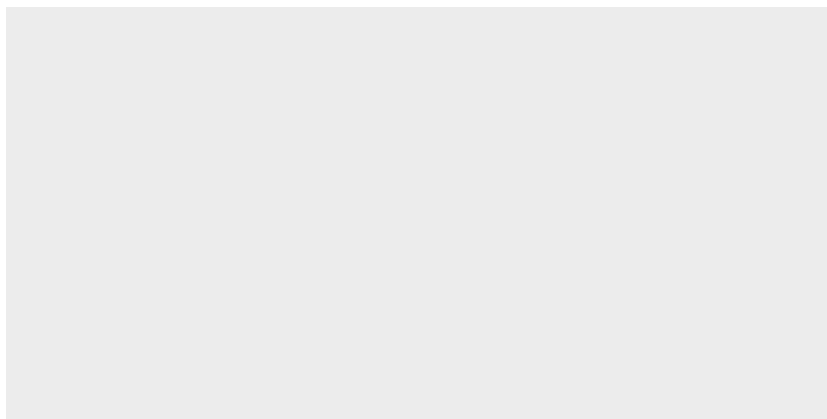
Cabina simples: 6C18 4x4



Cabina dupla: 6C18D 4x4







Recolha de veículos em fim de vida. Fecha-se o ciclo. Após muitos quilómetros recolhemos a sua Canter conforme a Directiva relativa veículos em fim de vida. Mas até lá ainda há muitos quilómetros a percorrer.

A recolha de veículos em fim de vida aplica-se de acordo com as normas nacionais para veículos até 3,5t de peso bruto. A Canter já cumpre há vários anos todos os requisitos legais de uma produção visando a reciclagem e a revalorização de materiais. Para entrega de veículos em fim de vida está disponível uma rede de centros de recolha e desmantelamento, onde o seu veículo será tratado com métodos que respeitam o meio ambiente. As possibilidades de revalorização dos automóveis e seus componentes estão em permanente desenvolvimento. Desta forma a Canter cumprirá no futuro, o aumento das quotas de reciclagem exigidas por lei.

Relativamente à informação que consta no catálogo: é de salientar que poderão ter sido introduzidas alterações ao produto desde a data de elaboração do presente texto, 10/2016. Reservamos o direito de introduzir alterações que afetem a construção, o design ou a cor e efetuar alterações do fabricante durante o período de entrega, desde que estas alterações ou desvios sejam considerados relevantes para o vendedor. Não podem resultar quaisquer direitos da utilização dos caracteres ou números que possam ser solicitados pelo vendedor ou pelo fabricante para efeito de designação da encomenda ou designação do objeto de compra encomendado. As imagens podem incluir acessórios e elementos opcionais que não são fornecidos de série. Poderão ocorrer diferenças de cor questões relacionadas com a impressão. O presente documento pode também incluir modelos e serviços de assistência não disponíveis em alguns países. O presente catálogo foi desenvolvido para utilização internacional. No entanto, a informação sobre as disposições legais e regulamentares e sobre legislação fiscal, apenas são válidas para a República Federal da Alemanha no momento da redação da final do presente catálogo. Deverá pois, contactar um concessionário autorizado FUSO no seu país de residência, que estará em condições de lhe fornecer informações sobre a legislação aplicável e os seus efeitos, bem como a sua versão mais atualizada.

«BlueTEC®» é uma marca registada da Daimler AG.

«DUONIC® 2.0» é uma marca registada da Daimler AG.

Fornecedor: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart

**[www.fuso-trucks.pt](http://www.fuso-trucks.pt)**